

# Zertifikat

# Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
R 60028286

Blatt *Page*  
0001

Ihr Zeichen *Client Reference*

Unser Zeichen *Our Reference*  
0010-- 21120907 006

Ausstellungsdatum  
16.04.2010

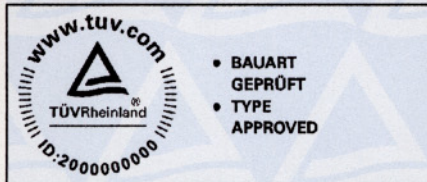
*Date of Issue*  
(day/mo/yr)

**Genehmigungsinhaber *License Holder***  
Multi-Contact AG Basel  
Stockbrunnenrain 8  
4123 Allschwil 1  
Schweiz

**Fertigungsstätte *Manufacturing Plant***  
Multi-Contact AG Basel  
Stockbrunnenrain 8  
4123 Allschwil 1  
Schweiz

**Prüfzeichen *Test Mark***

Geprüft nach *Tested acc. to*  
EN 50521:2008



**Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)**  
*Certified Product (Product Identification)*

**Lizenzentgelte - Einheit**  
*License Fee - Unit*

PV-Connector

Designation:

- a) PV-KST4/xy ; PV-KBT4/xy  
b) PV-ADSP4/z ; PV-ADBP4/z

12

Rated voltage:

DC 1000V

Rated current:

- 17A (90°C ; 1,5mm<sup>2</sup>)  
22,5A (90°C ; 2,5mm<sup>2</sup>)  
30A (90°C ; 4,0 - 6,0mm<sup>2</sup>)  
43A (90°C ; 10mm<sup>2</sup>) only a)

Ambient temperature range: -40°C to +90°C

Upper limit temperature: 105°C

Protection degree: IP 67 (1m; 30min) , IP65

Application class: A

Hint: connector a) for free installation, connector b)  
explicit for build-in installation

x= cross section of cable (2, 5, 6, 10)

y= cable gland (I, II, IA, IIA, IIIA)

z= cross section of cable (2, 5, 6)

Replaces certificate R\_60017180

12

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde und es bestätigt die Konformität des Produktes mit den oben genannten Standards und Prüfgrundlagen. Zusätzliche Anforderungen in Ländern, in denen das Produkt in Verkehr gebracht werden soll, müssen zusätzlich betrachtet werden. Die Herstellung des zertifizierten Produktes wird überwacht.

This certificate is based on our Testing and Certification Regulation and states the conformity of the product with the standards and testing requirements as indicated above. Any additional requirements in countries where the product is going to be marketed have to be considered additionally. The manufacturing of the certified product is subject to surveillance.

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg**

Tel.: +49 221 806-1371 e-mail: cert-validity@de.tuv.com

Fax: +49 221 806-3935 http://www.tuv.com/safety

**Zertifizierungsstelle**



**Dipl.-Ing. F. Esdohr**

# Zertifikat

# Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
R 60028286

Blatt *Page*  
0002

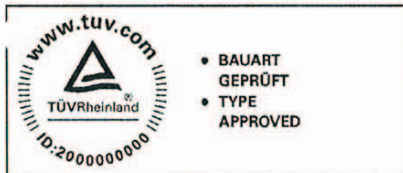
| Ihr Zeichen <i>Client Reference</i> | Unser Zeichen <i>Our Reference</i> | Ausstellungsdatum | <i>Date of Issue</i><br>(day/mo/yr) |
|-------------------------------------|------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|
|                                     | 0010-- 21120907 008                | 14.07.2011        |                                     |

Genehmigungsinhaber *License Holder*  
Multi-Contact AG Basel  
Stockbrunnenrain 8  
4123 Allschwil 1  
Schweiz

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*  
Multi-Contact AG Basel  
Stockbrunnenrain 8  
4123 Allschwil 1  
Schweiz

## Prüfzeichen *Test Mark*

Geprüft nach *Tested acc. to*  
EN 50521:2008



Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)  
*Certified Product (Product Identification)*

Lizenzentgelte - Einheit  
*License Fee - Unit*

### PV-Steckverbinder

wie Blatt / as page 0001

Ergänzung / supplement:

Hinweis / hint:

Nur zur Verwendung mit TRLP Bauart zertifizierten Gegen-  
stücken der Multi-Contact MC4 Produktfamilie.

*Exclusively to be used with TRLP Bauart certified mated  
connectors from the Multi-Contact MC4 product family.*

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde und es bestätigt die Konformität des Produktes mit den oben genannten Standards und Prüfgrundlagen. Zusätzliche Anforderungen in Ländern, in denen das Produkt in Verkehr gebracht werden soll, müssen zusätzlich betrachtet werden. Die Herstellung des zertifizierten Produktes wird überwacht.

*This certificate is based on our Testing and Certification Regulation and states the conformity of the product with the standards and testing requirements as indicated above. Any additional requirements in countries where the product is going to be marketed have to be considered additionally. The manufacturing of the certified product is subject to surveillance.*

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg  
Tel.: +49 221 806-1371 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Fax: +49 221 806-3935 http://www.tuv.com/safety

Zertifizierungsstelle



Dipl.-Ing. F. Esdohr

# Zertifikat

# Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
R 60028286

Blatt *Page*  
0003

Ihr Zeichen *Client Reference*

Unser Zeichen *Our Reference*

Ausstellungsdatum

*Date of Issue*  
(day/mo/yr)

0010-- 21120907 009

10.08.2011

**Genehmigungsinhaber *License Holder***

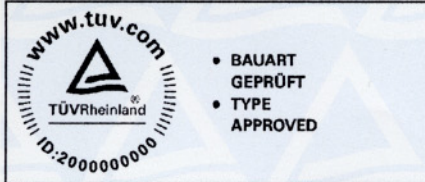
Multi-Contact AG Basel  
Stockbrunnenrain 8  
4123 Allschwil 1  
Schweiz

**Fertigungsstätte *Manufacturing Plant***

Multi-Contact AG Basel  
Stockbrunnenrain 8  
4123 Allschwil 1  
Schweiz

**Prüfzeichen *Test Mark***

Geprüft nach *Tested acc. to*  
EN 50521:2008



**Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)**  
*Certified Product (Product Identification)*

**Lizenzentgelte - Einheit**  
*License Fee - Unit*

**PV-Steckverbinder**

wie Blatt / as page 0001-0002

Ergänzung / supplement:

|                  |     |                            |   |
|------------------|-----|----------------------------|---|
| Bemessungsstrom: | 39A | (85°C ; 4mm <sup>2</sup> ) | 1 |
| /rated current   | 45A | (85°C ; 6mm <sup>2</sup> ) |   |

1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde und es bestätigt die Konformität des Produktes mit den oben genannten Standards und Prüfgrundlagen. Zusätzliche Anforderungen in Ländern, in denen das Produkt in Verkehr gebracht werden soll, müssen zusätzlich betrachtet werden. Die Herstellung des zertifizierten Produktes wird überwacht.  
*This certificate is based on our Testing and Certification Regulation and states the conformity of the product with the standards and testing requirements as indicated above. Any additional requirements in countries where the product is going to be marketed have to be considered additionally. The manufacturing of the certified product is subject to surveillance.*

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg**  
Tel.: +49 221 806-1371 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Fax: +49 221 806-3935 http://www.tuv.com/safety

**Zertifizierungsstelle**



**Dipl.-Ing. F. Esdohr**